

サンクパール日本語学院入学願書(1/3)

Application for Admission

写真貼付欄 Photo
(4cm×3cm)

- ・最近3ヶ月以内
Within 3 months
- ・上半身正面 Full face
- ・脱帽のもの・Without hat
- ・7枚 7 copies
- ・裏面に氏名と生年月日を記入すること
Write your name and date of

注意:入学願書は楷書で日本語または英語で記入のこと
NOTE : Fill out the application form in Japanese or in English.

1	氏名(漢字/母語氏名) Full name in your native language		氏 Family name		名 Given name																																				
	氏名(英字名) In Roman letters (Name(s) as shown on your passport)																																								
2	国籍 Nationality	3	性別 Gender <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	4	生年月日 Date of birth 年 Year 月 Month 日 Day	5	出生地 Place of birth	6	配偶者 Marital status <input type="checkbox"/> 有 Married <input type="checkbox"/> 無 Single																																
7	年齢 Age 満 歳	8 現在の状況 Your present situation <input type="checkbox"/> 在職中 () <input type="checkbox"/> 在学中 <input type="checkbox"/> 来日準備中 <input type="checkbox"/> その他 () Working full-time (occupation) Studying full-time Preparing to come to Japan Others(Describe Specifically)																																							
9 連絡先 Contact Details																																									
本国の戸籍住所 Home address							Tel																																		
現在の住所 Present address							Tel																																		
E-mail @			携帯電話 Mobile phone			Fax																																			
日本における連絡先 Address in Japan							Tel																																		
10	(1)旅券番号 () Passport No.				(2)有効期間 Date of expiry			年	月	日																															
11	入学希望コース Course		<input type="checkbox"/> 2年コース(4月入学) Two years (April admissions)		<input type="checkbox"/> 1年6ヶ月コース(10月入学) One and a half year (October admissions)		12 入国予定日 Expected Date of Entry																																		
12	査証申請予定地 Place to apply for visa		13 上陸予定地 Port of entry <input type="checkbox"/> 名古屋 Nagoya <input type="checkbox"/> 大阪 Osaka <input type="checkbox"/> 東京 Tokyo <input type="checkbox"/> その他 Others ()				14 同伴者の有無 Accompanying person, if any <input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No																																		
13	過去の来日歴 Entering and leaving Japan		<input type="checkbox"/> 有 () 回 <input type="checkbox"/> 無 Yes No		14 出入国歴 The latest entry from 年 Year 月 Month 日 Day から 年 Year 月 Month 日 Day to 年 Year 月 Month 日 Day																																				
14	15 犯罪を理由とする処分を受けた経験(日本国外におけるものも含む) Criminal record (in Japan or overseas) <input type="checkbox"/> 有 Yes [内容 Details] <input type="checkbox"/> 無 No				16 退去強制又は出国命令の有無 Departure by deportation /dearture order <input type="checkbox"/> 有 Yes (年 Year 月 Month 日) <input type="checkbox"/> 無 No																																				
15 家族(結婚した兄妹家族を含め全員記載すること) Family members (including married brothers and sisters)																																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th>続柄 Relationship</th> <th>氏名 Name</th> <th>生年月日 Date of birth</th> <th>国籍 Nationality</th> <th>職業 Occupation</th> <th>住所 / 電話・携帯電話 Address/ Telephone・Mobile phone</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>年 月 日</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>年 月 日</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>年 月 日</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>年 月 日</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>										続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	職業 Occupation	住所 / 電話・携帯電話 Address/ Telephone・Mobile phone			年 月 日						年 月 日						年 月 日						年 月 日					
続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	職業 Occupation	住所 / 電話・携帯電話 Address/ Telephone・Mobile phone																																				
		年 月 日																																							
		年 月 日																																							
		年 月 日																																							
		年 月 日																																							
16 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者 Family in Japan(father,mother,spouse,son,daughter,brother,sister or others) or co-residents <input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No																																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th>続柄 Relationship</th> <th>氏名 Name</th> <th>生年月日 Date of birth</th> <th>国籍 Nationality</th> <th>同居予定 Residing with applicant or not</th> <th>住所/電話 Address/ Telephone</th> <th>勤務先 通学先 Place of employment/ school</th> <th>外国人登録 証明書番号 Alien registration certificate number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>年 月 日</td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>年 月 日</td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>年 月 日</td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>										続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	同居予定 Residing with applicant or not	住所/電話 Address/ Telephone	勤務先 通学先 Place of employment/ school	外国人登録 証明書番号 Alien registration certificate number			年 月 日		<input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No						年 月 日		<input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No						年 月 日		<input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No			
続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	同居予定 Residing with applicant or not	住所/電話 Address/ Telephone	勤務先 通学先 Place of employment/ school	外国人登録 証明書番号 Alien registration certificate number																																		
		年 月 日		<input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No																																					
		年 月 日		<input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No																																					
		年 月 日		<input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No																																					

サンクパール日本語学院入学願書(2/3)

16	学歴 初等教育(小学校)から順次最終学歴まで記載してください。 Educational background (from elementary school to the last school attended)			①就学年数 () 年 Total period of education (Years)		
		学校名 Name of School	入学年月 Enrollment Year/Month	~ 卒業年月 ~ Completion Year/Month	所在地/電話番号 Location/Telephone	
	②小学校 Elementary school		年 月 日 ~	年 月 日		
	③中学校 Junior high school		年 月 日 ~	年 月 日		
	④高等学校 Senior high school		年 月 日 ~	年 月 日		
⑤専門学校・短期大 Colleges of technology Junior college 大学 / 大学院 University/Graduate school		年 月 日 ~	年 月 日			
⑥在籍状況 <input type="checkbox"/> 卒業 <input type="checkbox"/> 卒業見込み <input type="checkbox"/> 在学中 <input type="checkbox"/> 休学中 <input type="checkbox"/> 中退 Registered enrollment Graduated Intended to graduate In school Temporary absence Withdrew from school						
17	職歴 Occupational experience *古いものから順次現在まで記載。 Information about the jobs you have held.					
	会社・事業所名 Name of company	職業 Job contents	就職年月 Enrollment Year/Month	~ 退職年月 ~ Completion Year/Month	所在地/電話番号 Location/Telephone	
			年 月 日 ~	年 月 日		
			年 月 日 ~	年 月 日		
空白期間があった場合は、その期間内に何をしていたか記載。 Fill in detail if you have had any blank periods in your history.						
18	兵役 Liability for military service					
	① <input type="checkbox"/> 不要 <input type="checkbox"/> 免除 <input type="checkbox"/> 終了 <input type="checkbox"/> 未終了 ② 期間 年 月 日 ~ 年 月 日 Not required Exemption Completed Scheduled Period					
19	① <input type="checkbox"/> 日本語能力試験 (級合格) ② <input type="checkbox"/> J.TEST (レベル) ③ <input type="checkbox"/> NAT-TEST (級合格) ④ <input type="checkbox"/> その他日本語試験 Japanese language proficiency test (passed level) Test of Practical Japanese (passed level) Japanese NAT-TEST (passed level) Other Japanese Test					
	① 試験日: (年 月 日) ② 試験日: (年 月 日) ③ 試験日: (年 月 日) ④ 試験日: (年 月 日) test day test day test day test day					
20	日本語学習歴 *個人学習なども全て記入。総計には課程全体の時間、既習には現在までの学習時間数をそれぞれ記入。 Previous Japanese Education *Details including self-studying. Total hours is the whole hours of the course, and studied hours is the hours you have attended until now.					
	学校名 Name of School	学習期間・時間数 Period of study / Study hours			所在地/電話番号 Location/Telephone	
	①	年 月 日 ~	年 月 日			
		1週間 [] 時間 Hours per week [] Hours	既習 [] 時間 Studied for [] Hours	総計 [] 時間 Total [] Hours		
②	年 月 日 ~	年 月 日				
	1週間 [] 時間 Hours per week [] Hours	既習 [] 時間 Studied for [] Hours	総計 [] 時間 Total [] Hours			
21	滞在費の支弁方法等 Method of support to meet the expenses while in Japan					
	① <input type="checkbox"/> 本人支弁 <input type="checkbox"/> 海外からの送金 <input type="checkbox"/> 在日経費支弁者負担 <input type="checkbox"/> 海外から携行 (携行者:) <input type="checkbox"/> その他 () Self Remittance from abroad Supporter in Japan Carrying from abroad (Who:) Others					
② 月平均金額 円 Average expenses /month Japanese yen						
22	経費支弁者 Person responsible for your tuition fees and living expenses					
	①氏名 Name	②続柄 Relationship	③住所 Current address			Tel
④勤務先/職業 Name of company & Occupation			⑤年収 Annual income	⑥勤務先の所在地 Address of workplace		
			NPR	Tel		
23	日本での滞在先 Stay in Japan					
	<input type="checkbox"/> 学生寮 <input type="checkbox"/> 親族宅 <input type="checkbox"/> その他[具体的に] () Dormitory Relative's home Other (Describe Specifically)					

